



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 7 0 6 4 2 6 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 307 064 264 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
						7		USD17.71	
No commercial value for customs purpose only.								内容品の価格 Value	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		山折り後、専用パウチに入れてください		TEL 010-2646-1281		FAX 010-2646-1281	
		20万円超 申告対象郵便物				内容品種別 Contents type		商品見本 Commercial sample	
						☒ 贈物 Gift ☐ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods		☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value		1771 Yen	
						ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か確認	

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 03 / 06

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

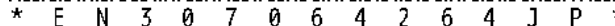
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN307064264JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hyeon-hye Kim Hyeon-hye Room 1105, Building 101, 36, Wangji 3-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Wangji-dong, Lotte Castle Apartment) 57930, KOREA TEL 010-2646-1281 FAX 010-2646-1281	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 2.53	USD 17.71
総合計 (Total)			7		USD 17.71

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 307 064 264 JP**

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed		郵便料金		諸料金					
		年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024		03		06					
		2024		03		06					
Postal Code 135-0064		JAPAN		申告書要領額		合計金額 Postage Paid					
				総重量 Total gross weight g							
TEL +82-70-8094-1892		FAX		To (Addressee) Name & Address							
				Kim Hyeon-hye Kim Hyeon-hye Room 1105, Building 101, 36, Wangji 3-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Wangji-dong, Lotte Castle Apartment)							
Country KOREA		Postal Code 57930		Postal Code 57930							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
		Health food				7		USD17.71			
No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type		贈物 Gift		商品見本 Commercial sample		販売品 Sale of goods		その他 Others	
日本円換算合計 (円) Total Value		1771 Yen		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です		20万円超 申告対象郵便物	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo
JAPAN
お届け先
Kim Hyeon-hye Kim Hyeon-hye Room 1105, Building 101, 36, Wangji 3-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Wangji-dong, Lotte Castle Apartment)
TEL +82-70-8994-1892
FAX
135-0064
Country KOREA
Postal Code 57930
TEL010-2646-1281 FAX 010-2646-1281
内容品詳細
H Sコード
原産国
個数
正味重量
価格
税引要員額 (円)
郵便料金 (円) 送料金 (円)
Health food
7
USD 71
☐ 贈物 ☐ 商品見本
☒ 販売品 ☐ その他
☐ 送込品 ☐ 書籍
No commercial value for customs purpose only.
日本円換算額合計 (円)
Date Stamp
7711
総重量
(Gross Weight)
計 (yen)
Postage
計 (yen)
梱包費
計 (yen)
受付局控
10年保存
* E N 3 0 7 0 6 4 2 6 4 J P *
内品は包装物に相当しません。危険物の種類のため、開投される場合があることに同意します。